

LECTURE « L'IMAGINAIRE PAYSAGER »

Cinélégende – Le Mythe américain

Vendredi 14 octobre 2011, 19 h, au « Comptoir des Livres », Angers

Lecture, voix, bruitages : Ghislaine Le Dizès

Clarinete, clarinete basse, violon chinois, instrumentarium :

El Martyan (Yann Gautier)

Discours de Smohalla, prophète amérindien et chef indien Sokull (vers 1815-1907)

Feuilles d'herbes, Walt Whitman, États Unis d'Amérique, (1819-1892) extrait 1 : *Herbe*

La Huche à pain, Luc Bérumont, 1943, *Poésies complètes*, extrait

Chasseurs de loups, James Oliver Curwood (romancier américain, 1878-1927),
extrait : *La danse des caribous*

L'art de la crème de chéнопode blanc, recette, Ghislaine Le Dizès
sur un enseignement de Camifolia

Le jardin des Hespérides, Nicolas Bouvier, *Le dehors et le dedans*, extrait

La faute de l'abbé Mouret, Zola, passages sur le Paradou, partie II, chapitres 6 et 7, extraits
Résumé des épisodes précédents : Serge, jeune prêtre de 26 ans, tombe malade à force de dévotion mystique. Atteint d'une forte fièvre, il perd la mémoire. Albine, âgée de 16 ans, élevée par l'oncle médecin qui soigne Serge, veille sur le jeune prêtre malade. Dans ce passage, elle l'entraîne dans un jardin de fleurs foisonnant retourné à l'état semi sauvage, appelé le Paradou. Aillant oublié qu'il est prêtre, le jeune homme se laisse aller à la sensualité du jardin et de la jeune fille.

L'art du sirop de menthe, recette, Ghislaine Le Dizès
sur un enseignement de Camifolia

ENTRACTE - APÉRITIF

L'art de la distillation du parfum, recette, Ghislaine Le Dizès
sur un savoir-faire de Camifolia

La nielle des blés, Gilles Clément, extrait de *Éloge des Vagabondes*

Livre de l'Amour, Bettina von Arnim (poétesse allemande, 1785-1859), deux extraits

— Bettina dans l'orage

— Bettina dans le jardin aux fontaines

NB : dans ces passages, Bettina von Arnim, relate des épisodes qui ont eu lieu lorsque, orpheline de mère, elle s'est trouvée placée dans un couvent de religieuses à l'âge de 8 ans.

Fontaines, Ghislaine Le Dizès, extraits de *Itinéraires pour Sargon*

Jardin 1 Poissons, Ghislaine Le Dizès, extraits de *Itinéraires pour Sargon*

Feuilles d'herbes, Walt Whitman, extrait 2, *Amérique*

Discours du chef indien Seattle (1786-1866, chef des tribus Suquamish et Duwamish), adressé en 1854 au gouverneur Isaac M. Stevers

INTERVENANTS

Ghislaine Le Dizès

écrivain, poète, nouvelliste, et romancière.

Formatrice en atelier d'écriture diplômée de la Faculté d'Aix-en-Provence.

Prix des Écrivains Méditerranéens (2004) avec *Elle et moi, la Baleine*, (éditions Souffles),

Lauréate au collectif du Prix de Poésie Jeunesse du Ministère de l'Éducation Nationale (2004) avec *Code : zèbre*, éditions Maison Poésie de Paris,

Grand Prix de Poésie de Béziers (2006) avec *La dernière des Bédouines*, hommage à la poétesse tunisienne Najet Adouani,

Toutes sortes de ponts, recueil de poésie, éditions Gros Textes (2008), hommage au poète irakien Sargon Boulus,

Une maîtresse dans le château de Goethe, travail poétique à partir de la correspondance entre Goethe et Bettina von Arnim (Allemagne, XIX^e siècle), soutien du Centre National du Livre, *La Saga de la Renarde ou le labyrinthe des enfants abandonnés*, (*en cours d'écriture*), roman historique, avec l'appui de la Direction Régionale de la Culture Languedoc-Roussillon.

Diverses publications en revues (poésie et nouvelle) : L'Atelier de l'Agneau, Bacchanales revue de la Maison de Poésie Rhône-Alpes, N4728 Le Chant des Mots, Souffles, Étoile d'Encre revue de poésie féminine franco-algérienne, Cahiers Bleus, Harfang, Spered Gouez (anthologie "Femmes en littérature" 2009), anthologie poètes en cœur d'Hérault 2011, L'Intraquille...

Lectures sur plusieurs salons littéraires : Nant, Voix de la Méditerranée de Lodève, Nuits du Ramadan à Tunis...

Passionnée par la poésie arabe et la poésie du monde, elle a traduit des textes de Mohamed Metwally et de Hoda Hussein (Égypte), elle a participé à l'adaptation de traductions de Nehas Sopaj (Macédoine), et, en collaboration avec Mohamed El Amraoui, de Nujoon Alghanem (Émirats Arabes Unis) et Hawa Alkamoudi (Lybie) pour Les Cahiers de Poésie-Rencontres. Elle a présenté divers auteurs étrangers inédits en France à des revues.

El Martyan (Yann Gautier)

Informaticien repent, clarinettiste depuis l'âge de 15 ans, venu à la littérature et au Jazz par Boris Vian, c'est assez naturellement, bien que ça lui ait pris du temps, qu'El Martyan a commencé à écrire des chansons puis à essayer de les interpréter. Il a ensuite plus raisonnablement décidé de les faire interpréter par d'autres comme dans le groupe *El Martyan & Die Möwe*. Puis, des rencontres l'ont emmené vers des ciné-concerts et des lectures musicales avec la Cie de théâtre *Rivières à Cailloux* à Rennes. Aujourd'hui il partage ses activités entre la vidéo (courts-métrages avec la comédienne Caroline Chetail, vidéos-clips, spectacles vivants mêlés à la vidéo) et l'improvisation musicale sur divers instruments.